

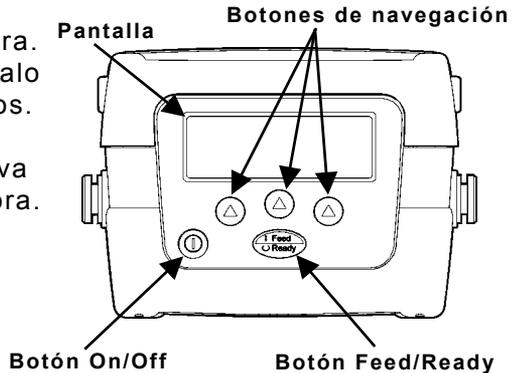
# GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

En esta Guía de referencia rápida se ofrece información sobre la colocación del papel y los procedimientos generales para el cuidado y mantenimiento de la impresora Monarch® Sierra Sport3™ 9433™. Para obtener información más detallada, consulte la versión electrónica del *Manual del operador* en nuestro sitio web ([www.paxar.com](http://www.paxar.com)). Visite nuestro sitio web si precisa información sobre cualquier actualización de productos.

**Nota:** La información de este documento tiene prioridad sobre la de versiones anteriores.

## Utilización de la pantalla y los botones

- Ⓞ Enciende y apaga la impresora. Pulse el botón Ⓞ y manténgalo pulsado durante dos segundos.
- Ⓜ Hace avanzar el papel o activa el modo Ready de la impresora.
- Ⓜ Permite seleccionar las opciones de la pantalla.

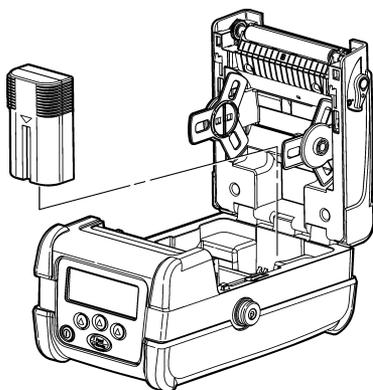
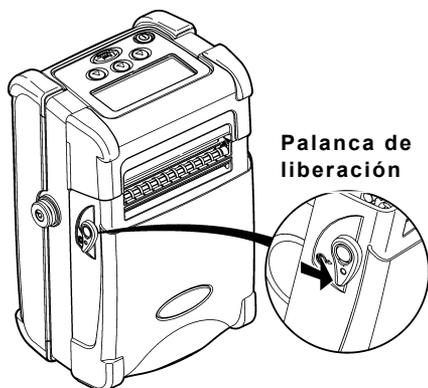


## Utilización de la batería

---

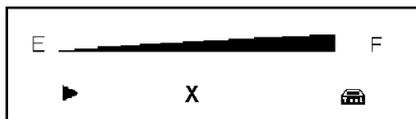
La batería se puede instalar con el papel cargado o sin cargar.

1. Tire de las palancas de liberación situadas a cada lado de la impresora para soltar la trampilla del papel.
2. Inserte la batería por el extremo de los conectores en la impresora.
3. Cierre la trampilla del papel hasta que las palancas de liberación encajen en su lugar con un chasquido.



Para comprobar la batería:

El indicador de estado de la batería parpadea brevemente cuando se enciende la impresora. Si la impresora ya está encendida, pulse el botón situado por debajo del icono . Para volver a activar el modo Ready de la impresora, pulse el botón situado por debajo del icono .



## Modo de espera

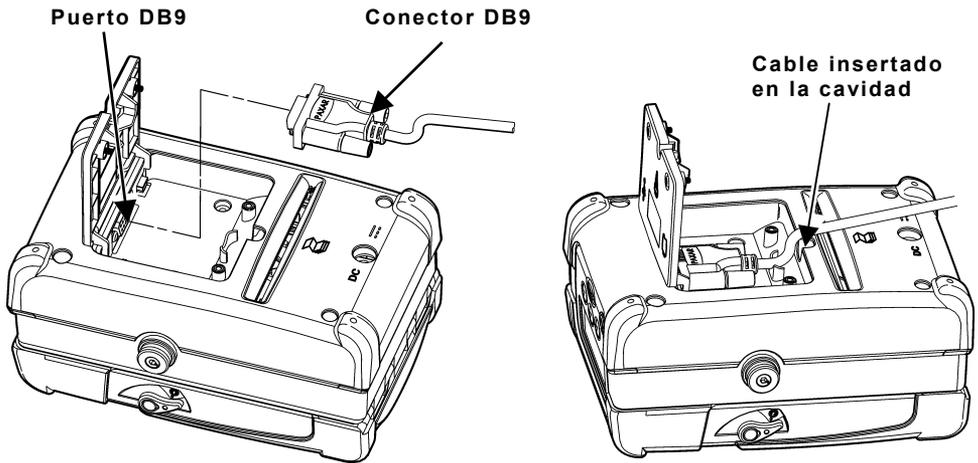
---

Cuando esta función está activada, la impresora entra en modo de espera después de varios minutos de inactividad para ahorrar la energía de la batería. Para activar de nuevo la impresora, pulse cualquier botón que no sea el de encendido (). Consulte la *Guía del administrador del sistema* para obtener más información sobre la activación y desactivación del modo de espera.

## Conexión del cable de comunicaciones

---

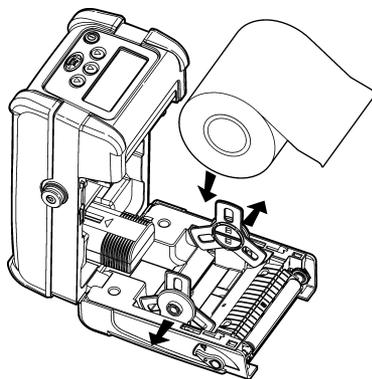
1. Abra la tapa abisagrada del cable; para ello, afloje los dos tornillos de estrella y levante la tapa.
2. Enchufe un extremo del cable en el puerto de la impresora, como se muestra en la ilustración, y el otro extremo en el puerto del ordenador.
3. Introduzca el cable en la cavidad del cable.
4. Cierre la tapa abisagrada y apriete los tornillos.



Hay también disponible un cable USB. Consulte el *Manual del operador* para obtener más información al respecto.

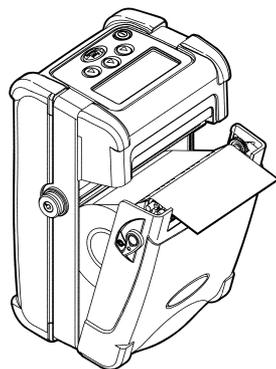
## Colocación del papel

1. Tire de las palancas de liberación situadas a cada lado de la impresora para soltar la trampilla del papel.
2. Retire la cinta adhesiva del nuevo rollo de papel.
3. Presione las lengüetas del portarrollos (empujando desde el centro hacia fuera) para ensanchar los soportes del papel. Coloque un rollo de papel en el portarrollos. Asegúrese de que el papel se desenrolla de arriba abajo, como se muestra en la ilustración. Pase el extremo del papel a través de la ranura de salida.
4. Coloque el papel adecuado al modo de impresión que desea: despegado o sin despegar.
5. Pulse el botón  para hacer avanzar el papel una vez cargado en cualquier modo de impresión. Si aparece un mensaje de error relacionado con el papel, consulte el apartado "Solución de problemas" para obtener más información.



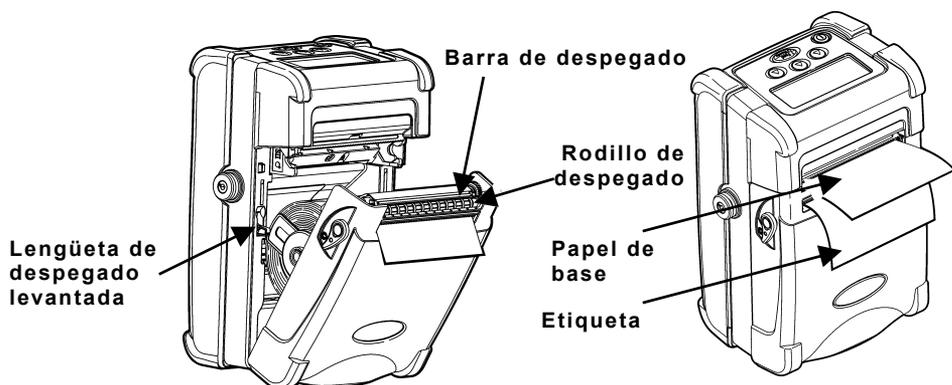
### ***Para el modo sin despegar:***

1. Extraiga la cantidad de papel suficiente para cubrir la ranura de salida.
2. Cierre la trampilla del papel hasta que las palancas de liberación encajen con un chasquido.



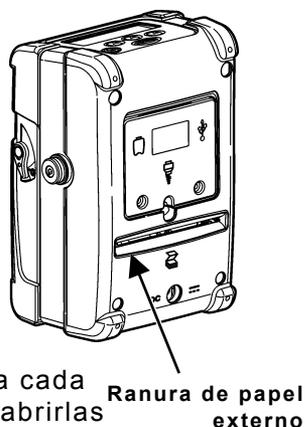
### ***Para el modo despegado:***

1. Levante las lengüetas de despegado del papel situadas a ambos lados de la impresora.
2. Retire un par de etiquetas del papel de base. Haga pasar el papel de base por encima del rodillo de platina, por encima de la barra de despegado y por debajo del rodillo de despegado.
3. Cierre la trampilla del papel hasta que las palancas de liberación encajen con un chasquido.

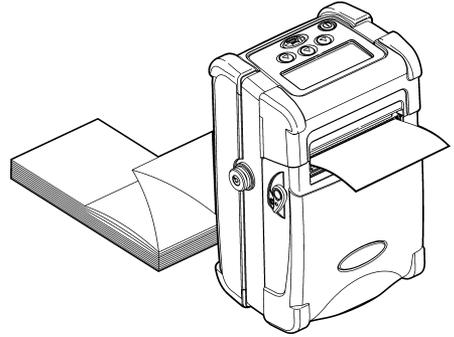


### ***Para papel plegado:***

1. Tire de las palancas de liberación situadas a cada lado de la impresora para soltar la trampilla del papel.
2. Inserte el mandril de 76 mm entre las lengüetas del portarrollos para abrirlas al máximo.
3. Coloque una pila de papel plegado detrás de la impresora, con la cara de impresión mirando hacia arriba.
4. Deslice hacia fuera las guías del papel, situadas en el interior de la impresora y a cada lado de la ranura de papel externo, para abrirlas al máximo.
5. Introduzca el papel plegado, con la cara de impresión hacia arriba, en la ranura de papel externo situada en la parte trasera de la impresora.



6. Ajuste las guías del papel hasta que casi rocen los bordes del papel.
7. Extraiga la cantidad de papel suficiente para cubrir la ranura de salida.
8. Cierre la trampilla del papel hasta que las palancas de liberación encajen con un chasquido.

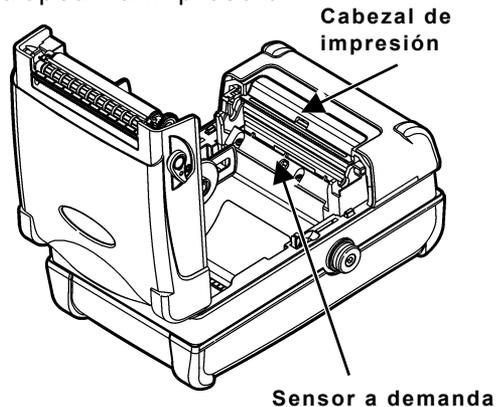


## Limpeza de la impresora

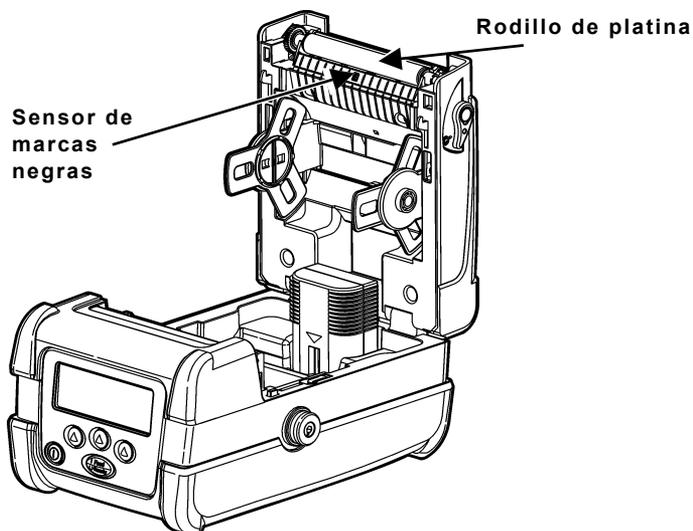
No utilice objetos afilados para limpiar la impresora. Utilice isopropanol sólo en las zonas internas, nunca en las externas.

### Limpeza del cabezal de impresión, el rodillo de platina y los sensores

1. Apague la impresora y déjela apoyada sobre su parte trasera.
2. Abra la trampilla del papel y retire el que haya.
3. Descárguese la electricidad estática tocando metal o alguna otra cosa que no sea la impresora. Así se impide que la electricidad estática del cuerpo pueda estropear la impresora.
4. Limpie el cabezal de impresión con un paño limpio y suave humedecido con isopropanol, un lápiz limpiador Monarch (nº de referencia 114226), o un cepillo de cerdas suaves, como un cepillo de dientes.
5. Limpie el rodillo de platina con un paño limpio y suave humedecido con isopropanol o con un lápiz limpiador.
6. Gire el rodillo de platina con los dedos y asegúrese de que queda limpio en toda su extensión.



7. Limpie el sensor de marcas negras y el sensor a demanda con un paño limpio y suave, un bastoncillo de algodón humedecido con isopropanol o un lápiz limpiador.



8. Vuelva a colocar el papel y cierre la trampilla.

## Eliminación de atascos de etiquetas

Cuando se produce un atasco durante la impresión, la impresora lo indica mediante los mensajes de error que muestra en la pantalla. Para eliminar los atascos:

1. Apague la impresora y abra la trampilla del papel.
2. Retire el rollo de papel y las etiquetas atascadas.
3. Vuelva a colocar el papel.
4. Cierre la trampilla del papel y encienda la impresora.

## Solución de problemas

Para borrar un mensaje de error, pulse el botón A situado por debajo del icono X.

Problema	Solución
La impresora no hace avanzar el papel ni imprime.	Coloque el papel correctamente, cargue la batería y limpie el cabezal de impresión.
La impresión tiene zonas vacías o es muy clara.	Coloque el papel correctamente, cargue la batería y limpie el cabezal de impresión.

## Errores frecuentes

---

Error	Descripción/acción
411 Trama	Compruebe el cable./Póngase en contacto con el administrador del sistema.
418 Ruido	Compruebe el cable./Póngase en contacto con el administrador del sistema.
611 Carga	La fuente o el código de barras del lote no se ajustan al formato.
704 – 753 Papel	Revise las guías de suministro de papel, las marcas, la posición del sensor de marcas negras y el rollo para detectar la presencia de pliegues. Cambie el papel.

Para cualquier otro error, póngase en contacto con el administrador del sistema.

## Configuración de la impresora

---

Para obtener información sobre la configuración de la impresora, la creación de formatos y la descarga de archivos, visite nuestro sitio web, en la dirección **[www.paxar.com](http://www.paxar.com)**.

